

Nº albarán : 80575432

Nº de nota : 2000

Fecha Exp : 03.05.2023

Fecha rec : 03.05.2023

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección : Polígono Kataide

Población : Mondragon 20500

País : España

Transportista/Carrier

Razón social : LKW WALTER Internationale

Matrícula : 5701LMF

Remolque : HROB1552

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Del Unit.

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.

Dirección : Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :

Center :

Puerta de descarga:

Unloading point :

Puesto de consumo : 14249

Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630005	C MECANISMOS 251063000 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 750 Quantità effettiva: 750 Tipo Imballaggio: 30 Quantità imballi: 30 Conformità alle schede d'imballo: 08/05/23 Data controllo: 08/05/23 Firma:	750		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180341616 5012663653	030	21254033/21262780	25	550004500301	
Peso neto total : 5.964		Total net weight:		8.301		Total Nb. of palets or containers:		030		

Observaciones: Comments :

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan S. Coop.

Recopion / Reception

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Almacén Modugno (BA)
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

08 MAG 2023

Ricervuto con riserva di verifica su qualità e quantità

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: E5F-20025292

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CICLAMINI, 4
MODUGNO BARI 70026
ITALIA

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
BARI
ITALIA

4 Lugar, fecha y hora de carga de la mercancía (lugar, fecha y hora)
Lieu, date et heure de chargement de la marchandise (lieu, date et heure)
Place, date and time of loading of the merchandise (place, date and time)
ARRASATE (E)
03.05.2023

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.

12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

80575432

40 CONT. PIEZAS AUTO

11.540

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REQUIS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON REQUIS, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR)* CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

Clase
Class

Chifre
Number

Letra
Letter

(ADR)* Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
 Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
 Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage Charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplem. Charges:			
Gastos accesorios: Other expenses:			
TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

Precio Porte / Prix de l'expédition / Shipping price

21 Formalizado en
 Estable a
 Established in

ARRASATE

03.05.

20 23

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.R.L.

Via de entrega a cargo 70026 Modugno (BA)

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
 S. Coop.

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre de l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

BRIO AUTOTRASPORTI S.R.L.

Viale G. Matteotti 64
 00053 CIVITAVECCHIA
 P.IVA: 1101610100

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

24

Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Goods received.

Lugar
 Lieu
 Place

08 MAG 2023

2.0 Hora
 2.0 Heure
 2.0 Hour

Recibido con reserva di
 "riserva su qualità e quantità"

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
 y compris at
 both inclusive and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 To be completed on the sender's responsibility.

www.DOCUMENTOSTRANSPORTE.COM